


<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

Dátum vydania: 6.4.2005

Dátum revízie: 30.10.2008

**1. Identifikácia látky / prípravku a spoločnosti / podniku:****1.1. Identifikácia látky alebo prípravku:**

Názov: Pasivátor IK-51

Ďalší názov látky:

**1.2. Použitie látky alebo prípravku:**

Povrchová úprava kovov, ochranný prostriedok proti korózií.

**1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku:**

Výrobca:

Meno alebo obchodné meno:

Everstar s.r.o.

Miesto podnikania alebo sídlo:

787 01 Šumperk, Bludovská 18

IČO:

19013027

Telefón:

+420 583 301 070

+420 583 301 081

Telefax:

+420 583 301 089

E-mail:

[everstar@everstar.cz](mailto:everstar@everstar.cz)

Odborne spôsobilá osoba:

Ing. Ladislav Holeček

Dovozca:

FLORASERVIS s.r.o.

Dorastenecká 37

831 07 Bratislava tel/fax: (00 421)-2-43712289

Slovenská republika e-mail: [floraservis@floraservis.sk](mailto:floraservis@floraservis.sk)**1.4. Telefónne číslo pre naliehavé situácie:**

Výrobca: Everstar s.r.o., ing. Ladislav Holeček, tel. č. +420 583 301 088


Toxikologické informačné centrum

Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava č. t. 02/54774166

**2. Identifikácie nebezpečenstva:****2.1. Celková klasifikácia látky:**

Prípravok nepodlieha povinnému označovaniu na základe výpočtovej metódy „Všeobecné smernice Európskeho spoločenstva pre zaraďovanie prípravkov“, v poslednom znení. Kvalifikácia podlieha aktuálnym smerniciam ES, je však doplnená o firemné údaje a údajmi z odbornej literatúry.

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

## 2.2. Nebezpečné účinky na zdravie a životné prostredie:

Pri kontakte môže dôjsť k podráždeniu kože. Slizníc, poraneniu oka.  
Niesu predpokladané škodlivé účinky na životné prostredie pri normalizovanom použití.

## 2.3. Ďalšie možné riziká:

Pri použití na predpísaný účel je málo pravdepodobné.

## 2.4. Informácie uvedené na obale:

Viz bod 15

## 3. Zloženie / informácie o zložkách:

### 3.1. Obecný popis prípravku:

Vodný roztok dole uvedený látok a zmesí, ktoré niesu nebezpečné.  
Prípravok obsahuje nebezpečné zložky:

Chemický názov	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS)	Obsah v (%)	Klasifikácia	R-veta(y)
Ethanolamin*	141-43-5	205-483-3	2,5 - 10	C, Xn	20/21/22-34

\* Zložka je uvedená v Zozname záväzne klasifikovaných nebezpečných látok pod číslom: 603-030-00-8.

## 4. Pokyny pre prvú pomoc:

### 4.1. Všeobecné pokyny:

Zoznámiť sa z bezpečnostným listom, vyvarovať sa priameho styku s prípravkom, pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Vo všetkých prípadoch zaistiť postihnutému telesný a duševný pokoj, zabrániť podchladeniu. Pri bezvedomí uložiť do stabilizovanej polohy na boku.

### 4.2. Pri nadýchaní:

Prerušit' expozíciu, postihnutého preniesť na čerstvý vzduch, pokoj, nechať chodiť. Keď nedýcha zaviesť umelé dýchanie z pľúc do pľúc a privolať lekára.

### 4.3. Pri zasiahnutí očí:


Otvorené oko (viečka držať prstami) dôkladne preplachovať prúdom vody. Poradiť sa s lekárom.

### 4.4. Pri styku s kožou:

Pokožku umyť mydlom a dôkladne opláchnuť vodou. Ošetriť vhodným reparačným krémom.

### 4.5. Pri požití:

Vypláchnuť ústa vodou, vypiť asi ½ litra vlažnej vody. Nevyvolávať zvracanie. Vyhl'adať ihneď lekársku pomoc.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

#### 4.6. Ďalšie údaje:

Pre okamžité ošetrenie by mala byť na pracovisku sprcha s vlažnou vodou.

#### 5 Opatrenia pre požiarneho zásah :

##### 5.1. Vhodné hasivá:

Voda, vodná hmla, oxid uhličitý, hasiaci prášok. Požiarneho zásah je nutné prispôbiť ďalším látkam horiacích v okolí.

##### 5.2. Nevhodné hasivá:

Plný prúd vody.

##### 5.3. Zvláštne nebezpečne:

Pri požiare sa môžu uvoľňovať nebezpečné rozkladné produkty oxid uhličitý, oxid uhelnatý, oxidy dusíku.

##### 5.4. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov:

Používať ochranné vybavenie pre hasičov, izolačný dýchací prístroj, protichemický ochranný oblek.

##### 5.5 Ďalšie údaje:

Ohrozené nádrže chladit' vodnou sprchou.

#### 6. Opatrenia v prípade náhodného úniku:

##### 6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:

Dodržiavať základné pracovné a hygienické predpisy. Zabrániť kontaktu s očami a kožou, vdychovaní pár. Používať ochranné prostriedky. Oblasť havárie uzavrieť a označiť. Nedovoliť voľný pohyb nepovolánym osobám. Odstrániť všetky možné zdroje požiaru.

##### 6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:

Zabrániť prieniku do pôdy, povrchových a podzemných vôd. Nevypúšťať do kanalizácie. Pri úniku veľkého množstva kontaktovať príslušné orgány.


##### 6.3. Doporučené metódy čistenia a zneškodňovania:

Absorbovať vhodným materiálom (piesok, kremičitan), uložiť do vhodného obalu a dať na likvidáciu. Kontaminované miesto opláchnuť vodou.

#### 7. Manipulácia a skladovanie:

##### 7.1. Manipulácia:

##### 7.1.1. Preventívne opatrenie pre bezpečnú manipuláciu s látkou/prípravkom.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

Dodržiavať bežné predpisy pre prácu s chemikáliami. Zabezpečiť dobré vetranie a odsávanie na pracovisku. Vyhnúť sa priamemu kontaktu s prípravkom. Používať ochranné osobné pomôcky. Nevdychovať pary. Pri práci nejesť, nepiť, nefajčiť, dodržiavať zásady osobnej hygieny.

### 7.1.2. Preventívne opatrenia pre ochranu životného prostredia.

Zaistiť nádoby pred vyliatím.

### 7.2. Skladovanie:

#### 7.2.1. Pokyny pre bezpečné skladovanie:

Výrobok skladovať v pôvodných, dobre uzavretých obaloch, v suchých skladoch, chránených pred priamym slnečným žiarením pri teplotách nad 5 °C. Maximálna teplota pri skladovaní je 40 °C. Množstvom limity pri daných skladových podmienkach: neobmedzené.

### 7.3. Špecifické použitie:

Neskladovať spoločne s alkáliami, kyselinami a oxidačnými látkami.

## 8. Obmedzovanie expozície / Ochranné pomôcky:

### 8.1. Expozičné limity:

Názov látky (zložky):	CAS	PEL mg/m <sup>3</sup>	NPK-P mg/m <sup>3</sup>	Poznámka	Faktor prepočtu na ppm
Ethanolamin*	141-43-5	2,5	7,5		0,401

Limitné hodnoty ukazovateľov biologických testov (432/2003 Sb., príloha 2): neuvedené  
Zahraničné expozičné limity.

### 8.2. Doporučované monitorovacie postupy:

Monitorovací postup obsahu látok v ovzduší pracoviska a špecifikáciu ochranných pomôcok stanoví pracovník zodpovedný za bezpečnosť práce a ochranu zdravia pracovníkov.

### 8.3. Obmedzovanie expozície:

Dostatočne vetranie pracoviska.

### 8.4. Obmedzovanie expozície pracovníkov:

Dostatočné vetranie pracoviska, používanie predpísaných ochranných pomôcok.


### 8.5. Obmedzovanie expozície životného prostredia:

Zabrániť úniku do životného prostredia, vôd a kanalizácie.

Ďalšie právne predpisy:

Zákon č. 364 Z.z. – o vodách v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 478 Z.z. – o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

## 8.6. Osobné ochranné prostriedky:

### 8.6.1: Všeobecné:

Uchovajte odpelene od potravín, nápojov a krmív. Pred prestávkami a na konci práce umyť ruky, mechanická ventilácia, odsávanie.

### 8.6.2.. Ochrana dýchacích orgánov:

Pri krátkodobom alebo nízkom zaťažení použiť dýchací prístroj s filtrom.

### 8.6.3.. Ochrana rúk:

Nepriepustné rukavice z butykaučuku alebo nitrilkaučuku.

### 8.6.4. Ochrana očí:

Dobre priliehavé ochranné okuliare.

### 8.6.5. Ochrana kože:

Štandardný pracovný odev: topánky, montérky, rukavice

### 8.6.6. Ďalšie údaje:


Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

9.1. Skupenstvo (pri 20 oC):	Kvapalina.
9.2. Farba:	Svetlo hnedá
9.3. Zápach (vôňa):	Po použitých surovinách.
9.4. Hodnota pH (10 g/l pri 20oC):	Cca 8,5 – 9,5
9.5. Teplota rozkladu:	Neuvádza sa
9.6. Teplota varu:	>100 oC
9.7. Hustota (pri 20 oC):	Cca 1,00 g.cm-3
9.8. Bod vzplanutia:	Neuvádza sa
9.9. Samozápalnosť:	Neuvádza sa
9.10. Medze výbušnosti:	Neuvádza sa
9.11. Tenze par:	Neuvádza sa
9.12. Rozpustnosť vo vode (pri 20 oC):	Rozpustný.
9.13. Dynamická viskozita (pri 20 oC):	Neuvádza sa
9.14. Horľavosť - trieda nebezpečia:	Prípravok nie je horľavý – vodný roztok
9.15. Obsah organických rozpoušťadiel podľa 355/2002 Sb.:	0,0%

## 10. Stabilita a reaktivita:

Prípravok je stabilný pri predpísanom skladovaní, manipulácií a použití.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

**10.1. Podmienky ktorým treba predísť:**

Chrániť pred mrazom.

**10.2. Materiály, ktoré nie je možné použiť:**

Silné oxidačné činidla, alkálie a kyseliny.

**10.3. Nebezpečné rozkladné produkty:**

Niesu známe.

**10.4. Ďalšie údaje:**

Niesu.

**11. Toxikologické informácie:****11.1. Popis príznakov expozície:**

Vdýchnutím:	Môže mať dráždivé účinky.
Kontakt s kožou:	Nemá dráždivé účinky.
Kontakt s očami:	Dráždivé účinky. Slzenie očí.
Požitie:	Niesu.
Ďalšie informácie:	Niesu.

**11.2. Nebezpečné účinky na zdravie:****11.2.1. Akutní toxicita**


Názov	Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
Ethanolamin	LD50	1720mg/kg	Orálne	Potkan
	LD50	1000mg/kg	Dermálne	Králik

**11.2.2 Účinky pri dlhodobej a predĺženej expozícii:**

Senzibilizácia:	Nie je známe žiadne pôsobenie.
Karcinogenita:	Nedostatok údajov.
Mutagenita:	Nedostatok údajov.
Toxicita pre reprodukciu:	Nedostatok údajov.
Ďalšie informácie:	Niesu.

**12. Ekologické informácie o látke alebo prípravku:****12.1. Ekotoxicita:**

Ethanolamin:	
LC50 96 hod., ryby (Oncorhynchus mykiss):	150 mg/l
EC50 48 hod., dafnie (Daphnia magna):	65 mg/l
IC50 72 hod. raisy (Scenedesmus subspicatus):	16 mg/l

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

## 12.2. Ďalšie údaje:

Trieda ohrozenia vody 1. Slabé ohrozenie vody. Nesmie vniknúť do spodných vôd.

## 12.3. Persistencia a rozložiteľnosť:

Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v prípravku odpovedajú požiadavkam Európskeho spoločenstva na biologickú rozložiteľnosť tenzidov (648/2004 EC). Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v tomto prípravku sú v súlade s kritériami biodegradability podľa nariadenia EU 648/2004 o detergentoch. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť. Odbúrateľnosť tenzidov: >60% BOD 28 dní, test v uzavretej nádobe OECD 301 D.

## 12.4. Ďalší údaje:

CHSK:

Mobilita:

Dobre rozpustný vo vode.

Distribúcia do zložiek životného prostredia: Údaje niesu k dispozícii.

Povrchové napätie:

Údaje niesu k dispozícii.

Absorpcia alebo desorbcia:

Údaje niesu k dispozícii.

Bioakumulačný potenciál:

Bioakumulácia v organizmech nepravdepodobná, vzhľadom na

vysokú rozpustnosť vo vode.

Ekotoxikologické vlastnosti nejsou dosud prozkoumány. Není znám negativní vliv na životní prostředí. Je nutné dodržovat předpisy pro ochranu spodních a povrchových vod. Zamezit vniknutí do půdy. Při běžném použití a skladování výrobek neohrozuje životní prostředí a nemá nepříznivý vliv na ozónovou vrstvu.

Třída ohrožení vod (WGK): 1

## 13. Pokyny pre odstraňovanie:

Zákon č. 223/2001 Sb., o odpadoch v platnom znení .

Zákon č. 119/2010 Sb. o obaloch v platnom znení.

### 13.1. Možné nebezpečie pre odstraňovanie látky alebo prípravku a znečisteného obalu:

Nemiešať s komunálnym odpadom a nepripustiť únik do kanalizácie.

### 13.2. Vhodné metódy pre odstraňovanie látky alebo prípravku a znečisteného obalu:


Pri odstraňovaní prípravku postupovať podľa predpisov platných pre dané pracovisko. Zriediť veľkým množstvom vody. Vypustenie do kanalizácie je prípustné až po neutralizácii za podmienok stanovených vodohospodárskymi orgánmi.

### 13.3. Zaradenie odpadu podľa Katalogu odpadov:

Nepoužitý prostriedok: 16 03 05 Organické odpady obsahujúce nebezpečné látky. Kategórie N.

Použitý prostriedok: Zaraduje podľa zákona č. 223/2001 Sb., o odpadoch ... pôvodca odpadu na základe vlastností vzniknutého odpadu.

Môže byť zaradený ako: 11 01 98\* Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky. Kategória N.

<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

#### 13.4. Doporučený spôsob likvidácie kontaminovaného obalu:

Kontaminovaný obal po dokonalom vyprázdnení a vyčistení je možné recyklovať. So znečisteným obalom je nutné nakladať ako s nebezpečným odpadom.

#### 13.5. Zaradenie odpadu podľa Katalogu odpadov:

15 01 10 Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly látkami znečistené. Kategória N.

#### 14. Informácie pre dopravu:

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 14.1. Pozemná preprava (ADR/RID):        | Nepodlieha ADR/RID predpisom.   |
| 14.2. Vnútroštátna vodná preprava (ADN): | Nepodlieha ADN predpisom.       |
| 14.3. Námorná preprava (IMDG/IMO):       | Nepodlieha IMDG/IMO predpisom.  |
| 14.4. Letecká preprava (ICAO/IATA):      | Nepodlieha ICAO/IATA predpisom. |

#### 15. Informácie o právnych predpisoch:

##### 15.1. Informácie uvedené na obale

V zmysle zákona č. 163/2001 Sb., v platnom znení a Vyhlášky č. 232/2004 Sb., v platnom znení.

Názov: Pasivátor IK-51

Grafický symbol nebezpečnosti:

Výrobca: Everstar s.r.o.  
Bludovská 18, 787 01 Šumperk  
Tel.: +420 583 301 070  
[www.everstar.cz](http://www.everstar.cz)

Zloženie udávané na etike:

Nebezpečné látky: Ethanolamin

##### 15.2. Právne predpisy na úrovni SR :

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady 1907/2006 REACH

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí  
Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh


Výnos MHSR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh  
Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov

Obmedzenia podľa Nariadenia 552/2009 (príloha XVII Nariadenia EP a Rady REACH č. 1907/2006): žiadne

Látky zo zoznamu kandidátskych látok (SVHC) v súlade s Nariadením 1907/2006 REACH: žiadne

Látky z Prílohy XIV (Nariadenie 143/2011): Zoznam látok podliehajúcich autorizácii: žiadne



<p>EVERSTAR</p> <p>ISO 9001</p> <p>ISO 14001</p>	<p>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</p> <p>Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH), čl. 31</p> <p><b>PASIVÁTOR IK-51</b></p>	
--	---	---

## 16. Další informace:

### 16.1. Relevantné R-vety:

Vety sú platné iba nebezpečné zložky prípravku, klasifikácia prípravku je uvedená v kapitole 15.

### 16.2. Pokyny pre školenie:

Školenie bezpečnosti práce pre zaobchádzanie s chemickými látkami.

### 16.3 Doporučené obmedzenie použitia:

### 16.4. Prehlásenie výrobcu:

Boli posúdené vlastnosti PBT a podľa prílohy XIII nariadenia REACH: Zložky prípravku nemajú nebezpečné vlastnosti. Bezpečnostný list je spracovaný v súlade s Nariadením ES 1907/2006 REACH. Bezpečnostný list obsahuje základné údaje, ktoré odpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými predpismi. Uvedené informácie boli zhromaždené s najväčšou starostlivosťou, ale to neznamená, že sú kompletne a že by mali byť použité ako jediné správne. Dodávateľ nie je zodpovedný za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím a manipuláciou s výrobkom.

### 16.5. Zdroje údajov:

Odborné databázy a ďalšie predpisy súvisiace s chemickou legislatívou.

### 16.6. Zmeny pri revízií bezpečnostného listu:

Úprava podľa predpisu REACH.